



**SUZUKI**  
Präzision für die Freizeit

Informationen zum Thema

**Motor**



# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer Datum  
001/Dez. 80

Abteilung  
TECHNIK

Bereich  
Motor

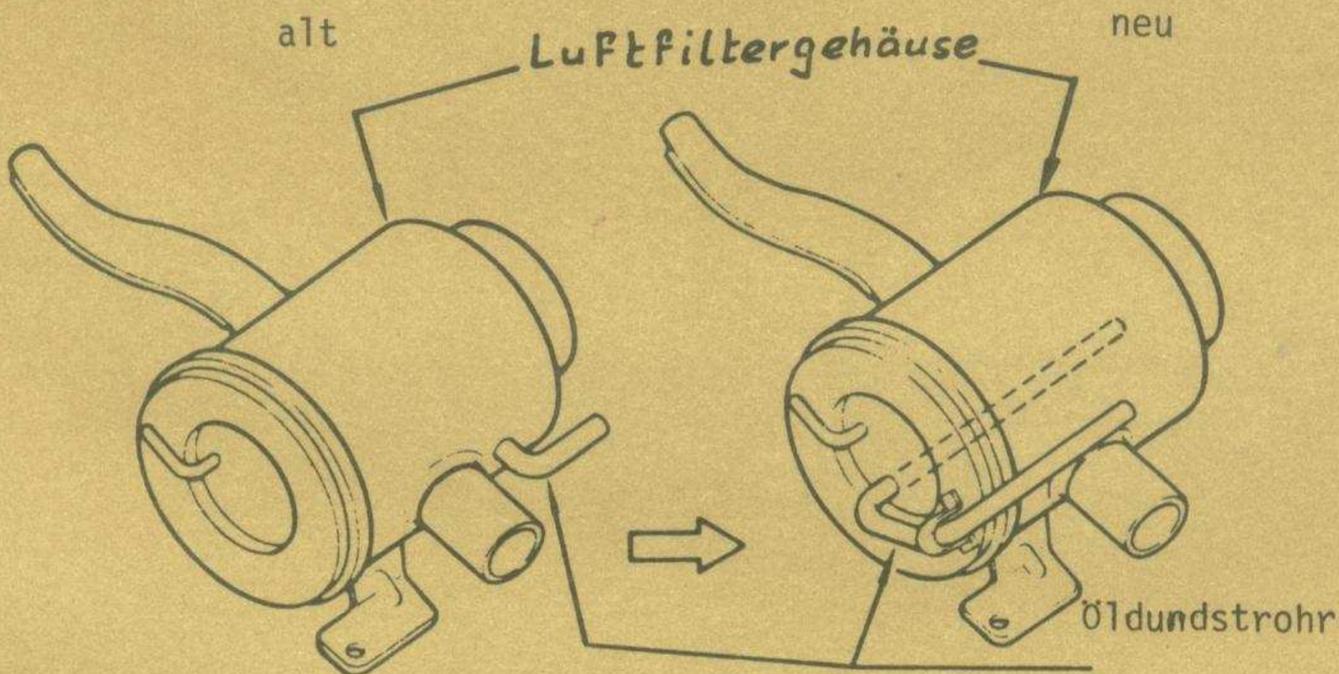
Luftfiltergehäuse LJ 80 ab Fg. Nr. 509 926

### Fehlerquelle:

Bedingt durch die Bauart des bisherigen Luftfiltergehäuses konnten sich die Motoröldämpfe über den Ventildeckel im Luftfiltergehäuse in Form einer größeren Ölmenge niederschlagen.

### Änderung:

Durch eine andere Einteilung des Öldunstrohres (s. Abb.) wird dem Niederschlagen der Öldämpfe entgegengewirkt.



Die neue ET-Bestell Nr. lautet: 13701-73004-000 (Luftfiltergehäuse)  
 bisher: 13701-73003-000

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
 DEUTSCHLAND

*i. V. Garbe*  
 i. V. H. Garbe  
 -Leitung Gesamttechnik-

*i. A. W. auf der Heide*  
 i. A. W. auf der Heide  
 -Technik/Händlerbetreuung-

PS: Durch Höherlegen des Öldunstschiauches des alten Systems (Schlaufe nach oben) kann auch verhindert werden, daß sich Öldämpfe im Luftfilter niederschlagen.





# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer Datum  
002/Dez. 80

Abteilung  
T E C H N I K

Bereich  
Motor

## Einstellung des Leerlaufluftgemisches LJ 80

Die Auslieferung des LJ 80 ab Werk erfolgt mit folgenden CO-Werten:

Modell	LJ 80		
Leerlaufluftgemisch	2,0 <sup>+</sup>	0,5	CO VOL %
Leerlauf	850 <sup>-</sup>	50	1/min

Die Einstellung des CO-Gehaltes ist folgendermaßen vorzunehmen:

- Bei betriebswarmen Motor 82<sup>0</sup>C
- Die Choke-Klappe im Vergaser muß ganz geöffnet sein
- Die elektrische Anlage ist abzuschalten (Radio, Heizung, Beleuchtung usw.)
- Der Zündzeitpunkt muß stimmen
- Bei 2000<sup>+</sup>50 1/min muß sich der Kraftstoffstand in der Mitte des Schauglases der Schwimmerkammer befinden.
- Der Luftfiltereinsatz muß richtig eingebaut sein, und sich in einem guten Zustand befinden.
- Das Ventilspiel muß eingestellt sein:

Ventilspiel: Kalt 0,13-0,18  
Warm 0,23-0,28

Bei Durchführung aller vorzunehmender Arbeit ist eine optimale Kraftstoffausnutzung gegeben.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. Garbe*  
i. V. H. Garbe

-Leitung Gesamttechnik-

*i. A. W. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide

-Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

Nummer Datum  
003/Dez. 80Abteilung  
T E C H N I KBereich  
Motor

## Reparaturhinweise LJ 80-Motor

### Ursache: Undichter Simmerring an der Kurbelwelle (Schwungradseite)

Bei undichten Kurbelwellensimmerringen (Best.Nr. 09283-60003-000) ist unbedingt darauf zu achten, daß das Simmerringgehäuse (Best.Nr. 11341-73000-000) einen ordnungsgemäßen Sitz aufweist, d. h. bündig mit der Dichtfläche abschließt und zentriert sitzt.

Abhilfe: Sollte die Platte etwas verdreht montiert sein, dann müssen die Löcher so nachgearbeitet werden, daß die Platte wieder bündig abschließt. Sind die Toleranzen jedoch zu groß, muß die Platte erneuert werden und auf dem Garantiewege geltend gemacht werden.

### Ursache: Kraftstoff im Luftfilter

Ist die Membrane der Benzinpumpe defekt (z.B. porös, gerissen) kann Kraftstoff in den Luftfilter gelangen.

Merkmale defekter Benzinpumpen:     - Fahrzeug bleibt stehen  
  - Fahrzeug zeigt keine Leistung

Abhilfe: In solchen Fällen ist die Membrane umgehend zu erneuern.  
(Best. Nr. 15100-76810-000)

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. Garbe*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Gesamttechnik-

*i. A. Walter auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-





# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer Datum  
01/März 81

Abteilung  
TECHNIK

Bereich  
Getriebe

Rückwärtsgang LJ 80 ab Fg. Nr. 511683-513742

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

es ist möglich, daß bei einigen der o.g. Fahrzeugen das Rückwärtsgangrad auf der Welle festfrißt. Dabei ist in der Regel die Reparatur ohne Ausbau von Motor und Getriebe möglich.

Folgende Arbeiten sind durchzuführen:

Beide Kardanwellen am Zwischengetriebe lösen. Zwischengetriebe lösen und soweit wie möglich nach hinten rücken, so daß die Kardanwelle vom Schaltgetriebe ausgebaut werden kann. Schaltturm am Schaltgetriebe ausbauen und Rückwärtsgangrad, Welle, Sicherungsblech erneuern. Alles wieder komplettieren.

Für diese Zeit können Sie 2,25 h verrechnen. Da keine Richtzeiten-Nr. vorhanden ist, setzen Sie im GA-Antrag 00-000 ein.

ET-Teile:

Rückwärtsgangrad	24560-73002-000
Rückwärtsgangwelle	24551-63203-000
Dichtung	24784-63201-000
Sicherungsblech	25482-72000-000

Bei etwaigen Problemen setzten Sie sich bitte mit der Abt. Technik in Verbindung.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*[Signature]*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Gesamttechnik-

*i.A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

 Nummer Datum  
 02/März 1981

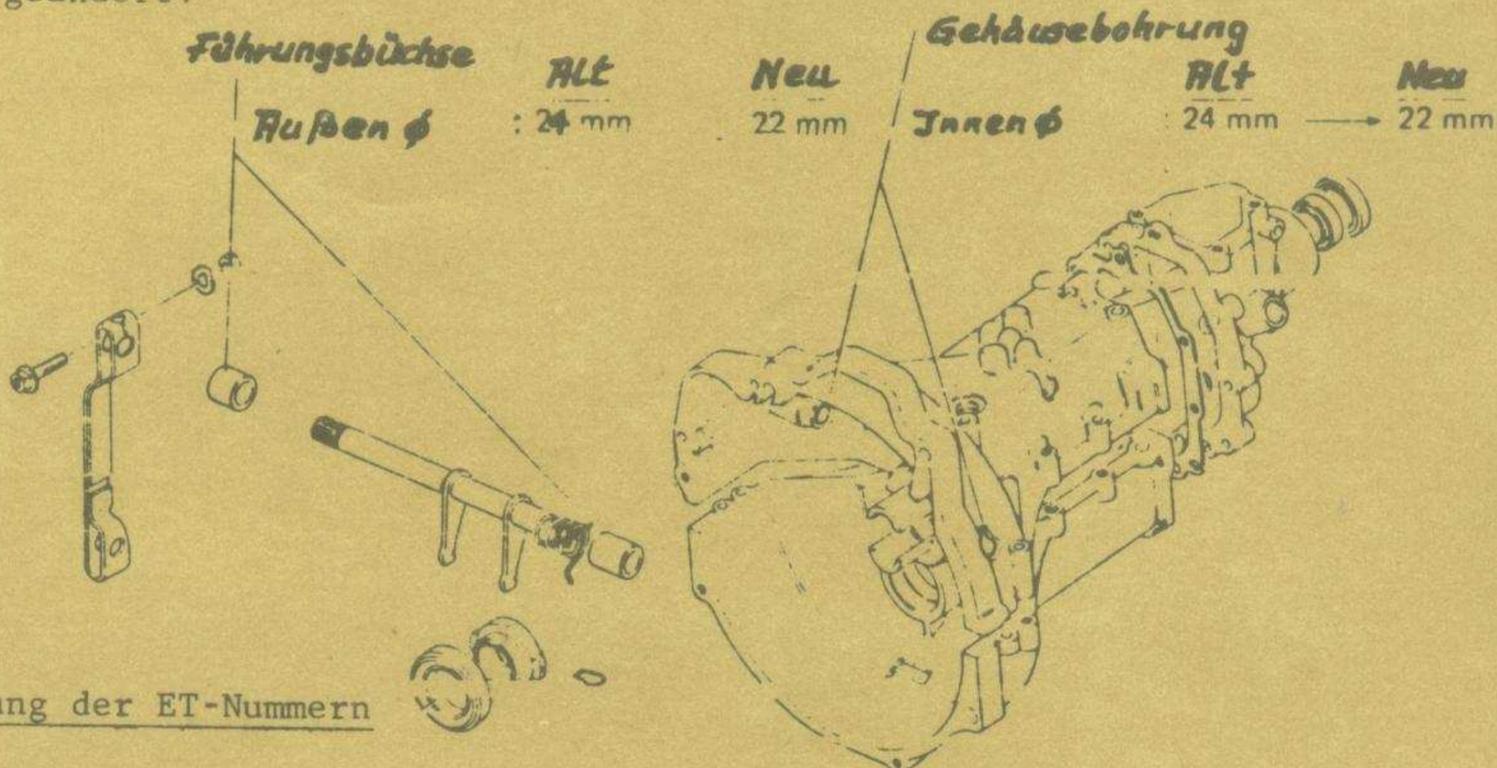
 Abteilung  
 T E C H N I K

 Bereich  
 Getriebe

## Getriebegehäuseabänderung LJ 80

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

1. Beim LJ 80 wurden ab der Fahrgestell Nr. LJ 80-510814 (Septemberproduktion 1980) die Führungsbuchsen der Kuppelungsaustrückwelle, sowie die entsprechenden Aufnahmebohrungen im Getriebegehäuse wie auf der Skizze ersichtlich, geändert.



### Änderung der ET-Nummern

Teil	ET Nr. alt	ET Nr. neu	Anzahl	Fahrzeugtyp
Führungsbuchse	09300-14009-000	09300-14010-000	2	LJ80
Getriebegehäuse	24700-73812-000	24700-73813-000	1	LJ80

Zur Beachtung: Die alten/neuen Getriebeteile sind untereinander nicht austauschbar.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
 DEUTSCHLAND

*[Signature]*  
 i. V. H. Garbe  
 -Leitung Gesamttechnik-

*[Signature]*  
 i. A. B. Götzensberger  
 -Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

Nummer Datum  
03/März 1981

Abteilung  
TECHNIK

Bereich  
Getriebe

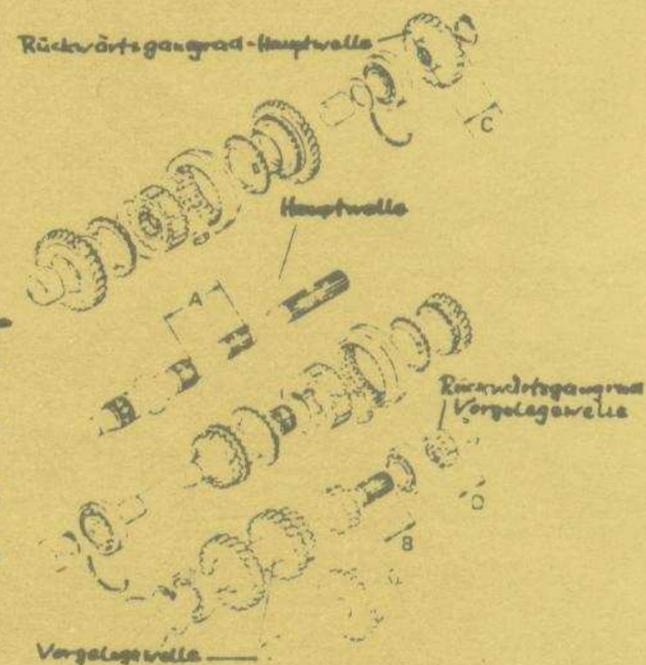
## Änderungen am LJ 80 Getriebe

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

ab Fahrgestell Nr. 509569 sind folgende Änderungen vorgenommen worden:

1. Getriebe-Ausgangswellen (Hauptwelle)
2. Vorgelegewelle
3. Rückwärtsgangrad der Ausgangswellen
4. Rückwärtsgangrad der Vorgelegewelle

	Alt	Neu
A =	62,9 mm	63,3 mm
B =	34,0 mm	28,1 mm
C =	25,9 mm	20,0 mm
D =	25,9 mm	20,0 mm
ET Nr.		
Hauptwelle	24121-63200-000	24121-63201-000
Vorgelege	24130-73000-000	24130-73001-000
R.-Gangrad Hauptwelle	24681-73000-000	24681-73001-000
R.-Gangrad (Vorgelege- welle)	24671-73000-000	24671-73001-000



Mit freundlichen Grüßen

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. H. Garbe*  
i. V. H. Garbe

-Leitung Gesamttechnik-

*i. A. W. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide

-Technik/Händlerbetreuung-





# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer

004

Datum

12.01.81

Abteilung

T E C H N I K

Bereich

Motor

Änderung der Motorleistung LJ 80

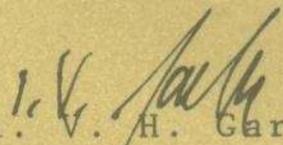
Ab Fahrgestell-Nr. LJ 80 00517100 werden alle LJ 80 mit 39 PS = 29 kW angeliefert. Der nachträgliche Umbau von 41 PS auf 39 PS ist möglich durch den Austausch des alten Vergasers Bestell-Nr. 13200-73040-000 mit der neuen Ausführung Bestell-Nr. 13200-73012-000.

Ab sofort wird auch bei Ersatzteillieferungen nur die neue Ausführung verwendet.

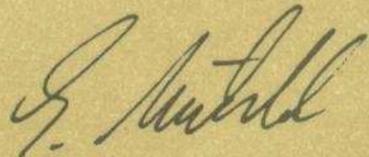
Bitte weisen Sie Ihre Kunden auf die Möglichkeit der Umrüstung hin. Die dafür nötige Unbedenklichkeitsbescheinigung ist bei uns zu beziehen.

Mit freundlichen Grüßen

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

  
i. V. H. Garbe

- Leitung Gesamttechnik -



i. A. P. Meinhold

- Homologation -



# INFORMIERT

Nummer Datum  
05/März 1981

Abteilung  
T E C H N I K

Bereich  
Motor

Nachdieseln des Motors LJ 80

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

um das Nachdieseln des Motors zu vermeiden, bzw. zu beheben, empfehlen wir eine Zündkerze mit höherem Wärmewert einzubauen.

Wir haben die BERU-Kerze und Bosch-Kerze

14 R 7 D

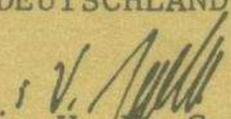
WR 8 D

eingehend getestet und sind in jeder Fahrsituation zu sehr guten Ergebnissen gekommen.

Sie sollten darauf achten, daß ein Normalbenzin mit der erforderlichen Mindest-Oktanzahl gefahren wird. Hier haben wir gute Erfahrungen mit AGIP,- Jet,- BP,- Kraftstoff gemacht.

Wir setzen voraus, daß die Motoreinstellungen in Ordnung sind.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Gesamttechnik-

*i. A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-





# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer Datum

07/April 81

Abteilung

T E C H N I K

Bereich

Motor

Motoröl im Luftfilter LJ 80 - SS 80 - ST 90

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

wenn sich im Luftfilter Motoröl über die Motorgehäuseentlüftung absetzt, ist in der Regel lose Befestigungsschranken der Kipphebelwellen die Ursache.

Da die Bauart der Suzuki-Motoren LJ 80 - SS 80 - ST 90 - fast identisch ist, kann dieses bei jedem Fahrzeugtyp auftreten.

Sie sollten daher bei der 1000 km-Inspektion und bei allen nachfolgenden Inspektionen diese Schrauben (Kreuzschlitz) auf keinen Fall vergessen nachzuziehen.

Bevor Sie also am Motor irgendwelche Reparaturen ausführen, sollten Sie die Kreuzschlitzschrauben der Kipphebelwellen auf festen Sitz überprüfen.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. H. Garbe*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Gesamttechnik-

*i. A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

 Nummer Datum  
 11/Oktober 1981

 Abteilung  
 T E C H N I K

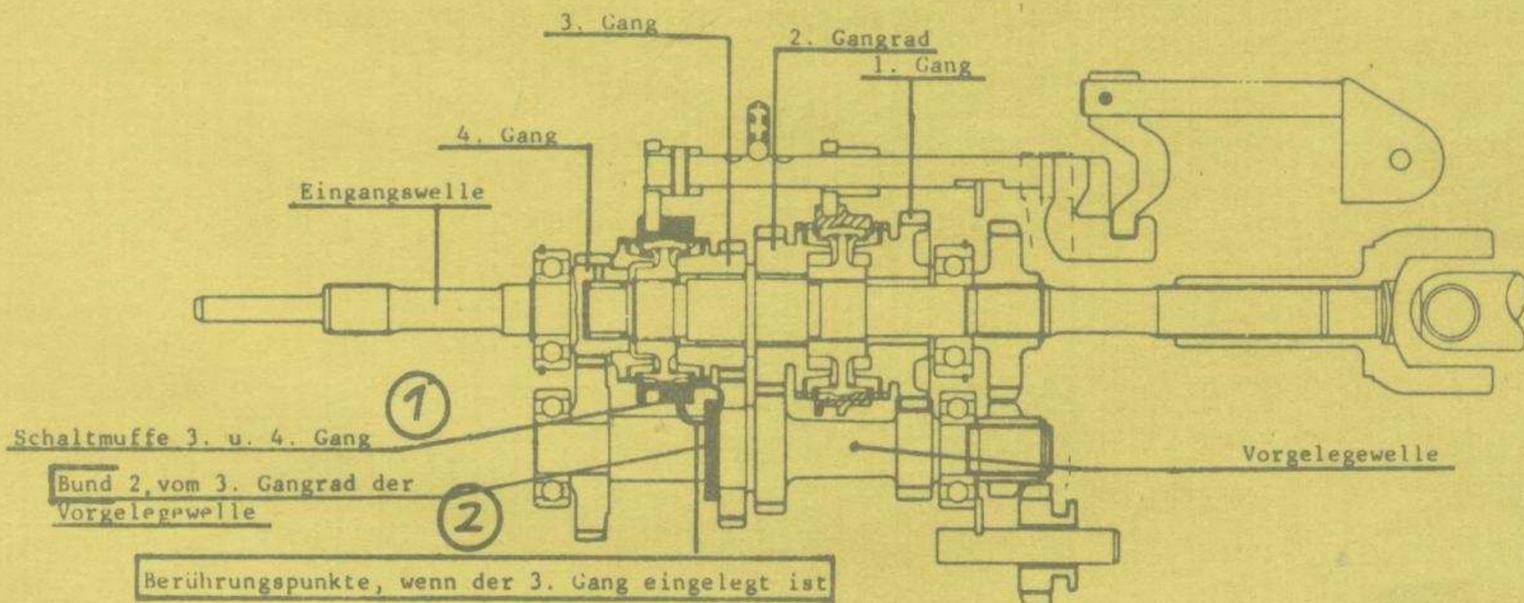
 Bereich  
 Motor/Getriebe

## Schleifgeräusch im 3. Gang LJ 80

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

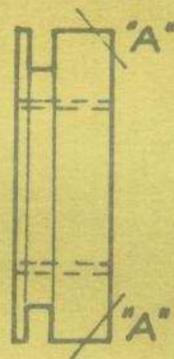
bei einigen Fahrzeugen tritt ein Schleifgeräusch im 3. Gang im Fahrtrieb auf.

Ursache: Bei eingelegtem 3. Gang berührt die Schiebemuffe ① den Bund ② des 3. Gangrades von der Vorgelegewelle. (s. Abb.)



Behebung des Schadens:

Die Kante "A" der Schiebemuffe so abschleifen, das keine Berührung mehr mit dem Bund stattfindet.



Für die Arbeitszeit vergüten wir lt. Richtzeit-Nr. 24-011 = 5.00 h.  
 Für das Abschleifen der Schiebemuffe vergüten wir lt. Richtzeit Nr. 00-000 = 0.50 h.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
 DEUTSCHLAND

*i.v. H. Garbe*  
 i. V. H. Garbe  
 -Leitung Technik/Vierrad-

*i.A. auf der Heide*  
 i. A. W. auf der Heide  
 -Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

Nummer Datum  
12 Okt. 81

Abteilung  
**Technik**

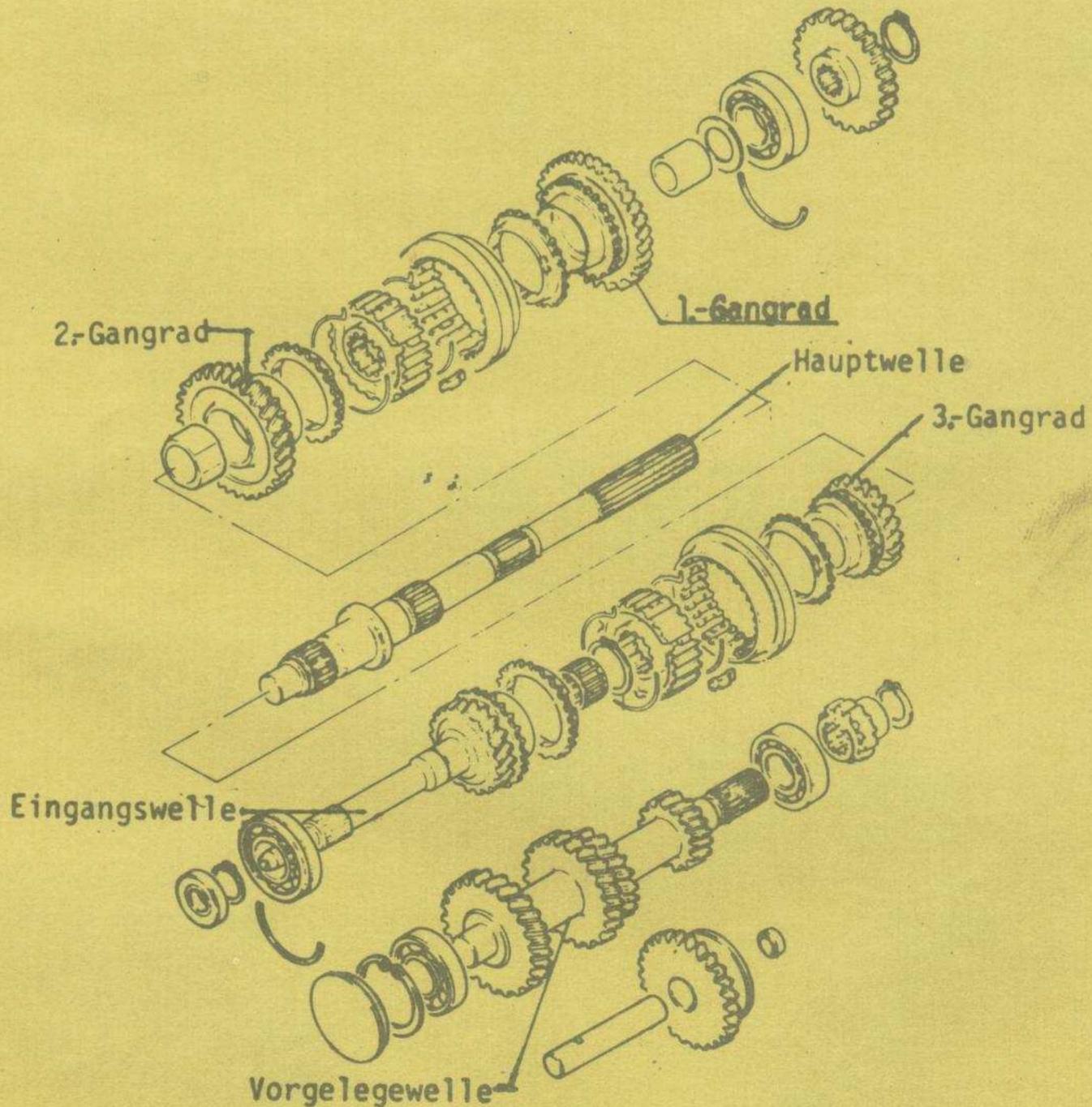
Bereich  
**Motor/Getriebe**

Getriebe - Modifikation - Ab Chassis-Nr.: LJ8000523557

ST90V00107525

Das Getriebe wurde in den Bereichen 2-Gangrad, 1-Gangrad, Hauptwelle, 3-Gangrad, Eingangswelle, Vorgelegewelle und Getriebegehäuse wie folgt modifiziert:

Das ST90-Getriebe wurde ausschliesslich in den Bereichen Getriebegehäuse und Vorgelege modifiziert.



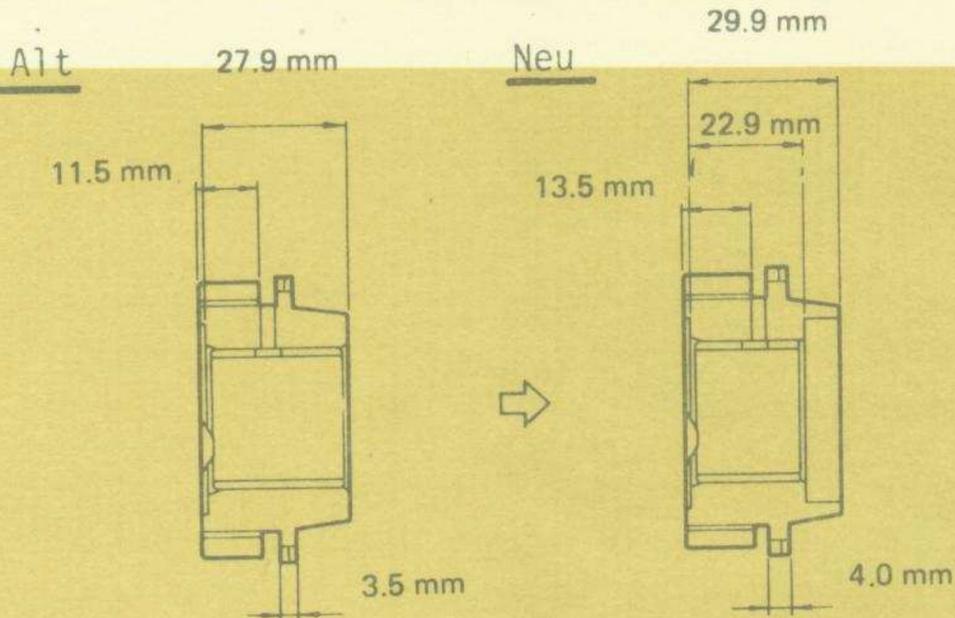
# INFORMIERT

Nummer Datum

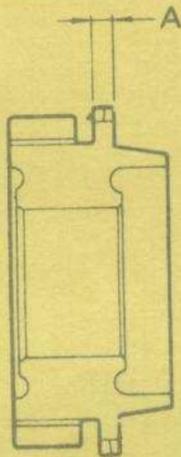
Abteilung

Bereich

1. 3-Gangrad

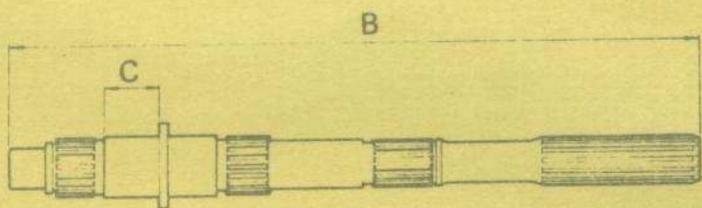


2. 1.- und 2-Gangrad



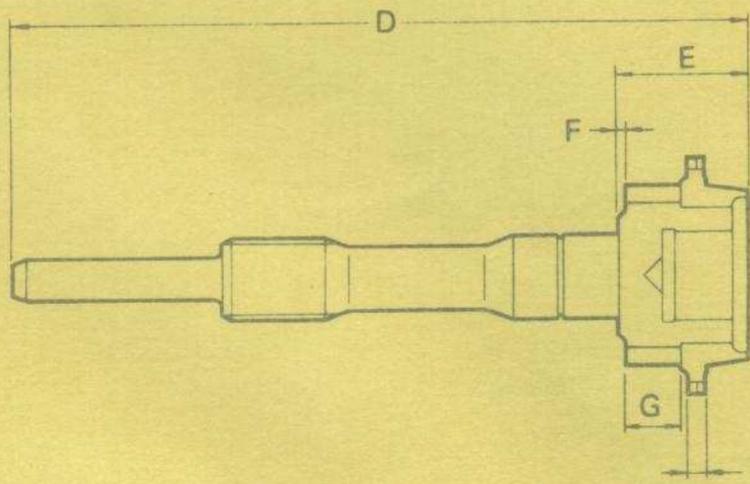
Alt	Neu
A: 3.5 mm	4.0 mm

3. Hauptwelle



Alt	Neu
B: 290 mm	285 mm
C: 24 mm	19 mm

4. Eingangswelle



Alt	Neu
D: 180 mm	178 mm
E: 33 mm	31 mm
F: 3.0 mm	1.5 mm
G: 14.0 mm	13.5 mm
H: 3.5 mm	4.0 mm

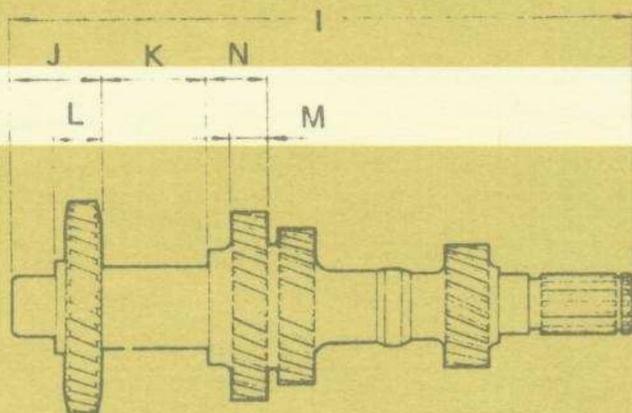


# INFORMIERT

Nummer Vorgelege

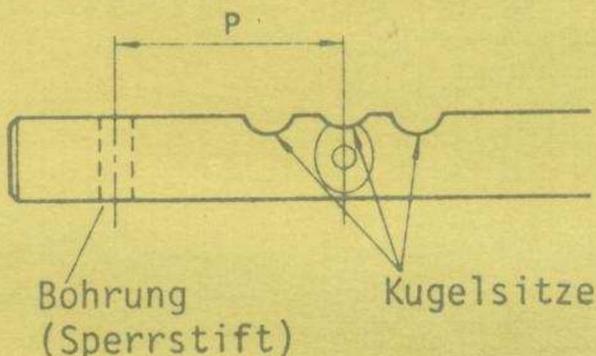
Abteilung

Bereich



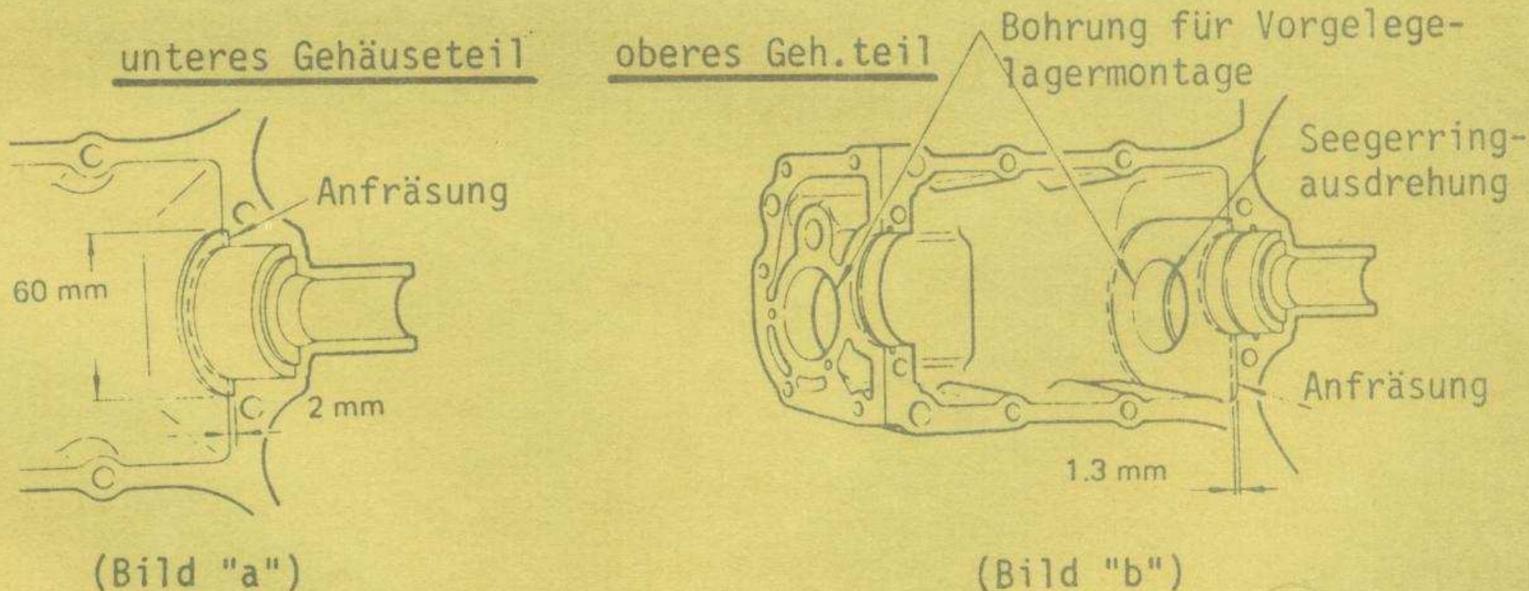
LJ80	Alt	Neu
I	196.6 mm	201.6 mm
J	29 mm	32 mm
K	35.5 mm	32.5 mm
L	15.0 mm	18.0 mm
M	12.0 mm	14.0 mm
N	20.0 mm	25.0 mm
ST90	I: 196.6 mm → 201.6 mm	
	L: 15.0 mm → 20.0 mm	

## 3/4-Gang-Schaltwelle



	Alt	Neu
P:	31 mm	33 mm

Getriebegehäuse: - Die beiden Gehäuseteile wurden innen angefräst (Bild "a")  
 - Die Seegerringausdrehung im unterem Gehäuseteil wurde um 5mm in Richtung Kupplung vorgenommen (Bild "b")



# INFORMIERT

Nummer	Bezeichnung	Teile-Nr. alt	Teile-Nr. neu	Anzahl	Bemerkung
	3-Gangrad	24230-73004	24230-73005	1	-
	2-Gangrad	24221-73000	24221-73001	1	-
	1-Gangrad	24211-73001	24211-73002	1	-
	Hauptwelle	24121-63202	24121-63203	1	-
	Eingangswelle	24110-73001	24110-73002	1	-
	Vorgelegewelle	24130-73001	24130-73002	1	LJ80
	" " "	24130-72101	24130-72102	1	ST90
	3/4-Gangschaltwelle	25420-63203	25420-63205	1	LJ80
	Getriebegehäuse	24700-73815	24700-73005	1	LJ80
	" " "	24700-79104	24700-79105	1	ST90

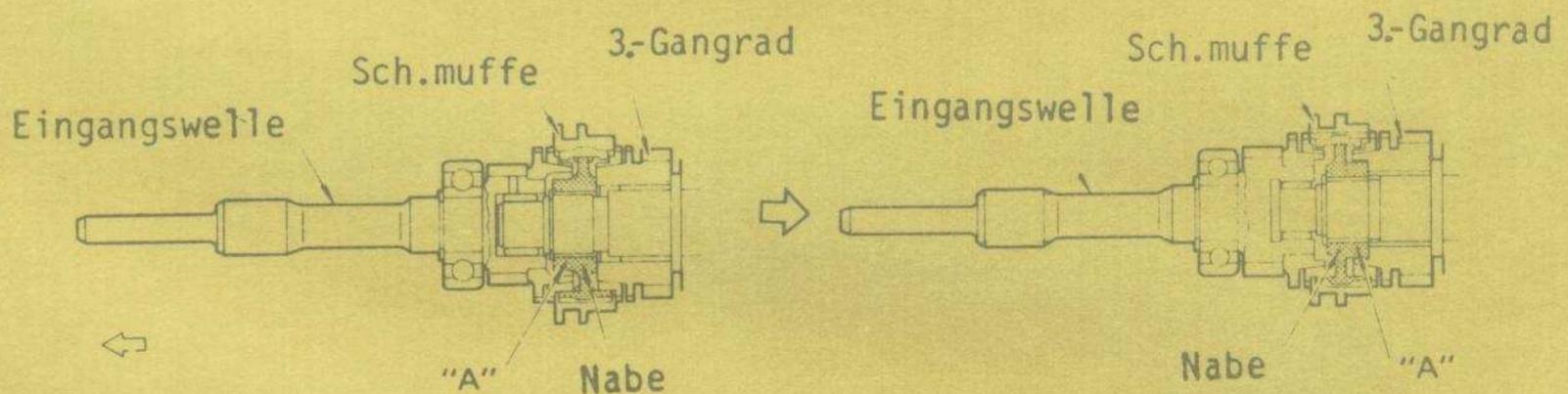
Austauschbarkeit: Die alten und neuen Teile sind untereinander nicht austauschbar.

Ausnahme: Der Austausch des Getriebegehäuses ist ohne Ersatz der anderen Teile möglich, sofern das folgende Getriebegehäuse eingebaut wird:

LJ80: 24700-73816 (anstelle 24700-73815)

ST90: 24700-72817 (anstelle 24700-79104)

Hinweis : Mit der Modifikation ändert sich die Einbaurichtung der Nabe "A" der Schiebemuffe



SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*[Signature]*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Technik/Vierrad-



*[Signature]*  
i.A. auf der Heide  
i.A. W. auf der Heide  
Technik/Händlerbetreuung -

# INFORMIERT

Nummer Datum  
13/Okttober 1981Abteilung  
T E C H N I KBereich  
Motor/Getriebe

## Ablaufgeräusche des Verteilergetriebes LJ 80

Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

beim längeren Fahren in der H 4/L 4-Position auf trockener Straße entstehen durch die Unebenheiten der Fahrbahn und durch Kurvenfahren, da kein Ausgleich im Verteilergetriebe eingebaut ist, sehr hohe Belastungen und Temperaturen. Das kann dazu führen, daß die Schaltung klemmt und ein Schalten erst nach dem Abkühlen wieder möglich ist. Abgesehen davon ist ein hoher Verschleiß gegeben. Das Fahren in der H 4/L 4-Position auf der Straße ist nur bei Regen, Schnee, bzw. vereister Fahrbahn vorteilhaft.

Beanstandet der Kunde, daß im H4- Betrieb auf der Straße ein starkes Geräusch bei gleichbleibender Geschwindigkeit, hauptsächlich zwischen 60 und 80 Km/h auftritt, dann sollten Sie auf folgende Punkte achten:

1. Probefahren, nach Möglichkeit mit dem Kunden;
2. Kein Ausgleich im Verteilergetriebe, d. h., eine starre Verbindung zwischen der vorderen und der hinteren Kardanwelle;
3. Durchmesser der Räder müssen achsweise gleich sein. (Profiltiefe)
4. Der Reifenluftdruck muß vorne und hinten gleich sein. (1.6 - 1.6 bar)  
Ist nur ein Rad im Durchmesser kleiner, so muß dieses Rad schneller laufen, als die anderen Räder und da kein Ausgleich im Verteilergetriebe ist, macht sich dieses in Mahlgeräuschen bemerkbar.
5. Ölstand kontrollieren;
6. Enthält das Öl Metallspäne? (Verteilergetriebe)

Die Geräusche können bei Fahrzeugen ab ca. 8000 km auftreten. Dieses ist in der Regel auf unterschiedlichem Reifenluftdruck bzw. höherem Reifenverschleiß auf einer Achse zurückzuführen.

Wenn ein Kugellagerschaden vorliegt, ist ein Mahlgeräusch in jeder Fahrsituation vorhanden und es befinden sich meistens Metallspäne im Öl.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. Garbe*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung/ Technik/Vierrad

*i. A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

Nummer

Datum

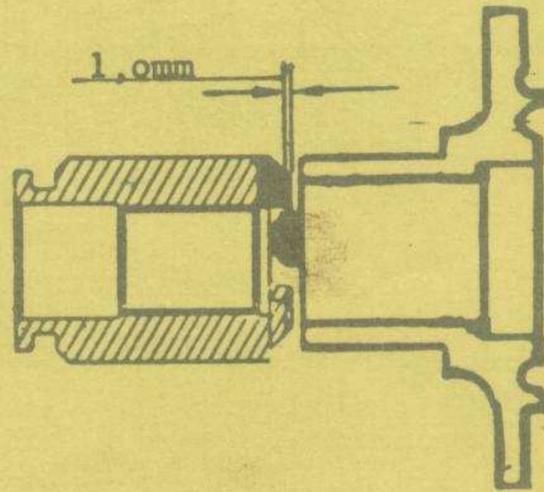
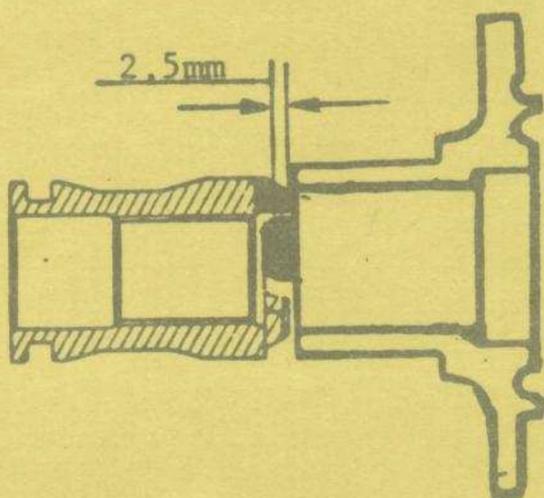
Abteilung

Bereich

3. Der Eingriff der Verzahnung hat sich geändert (s. Abb.). D. h., wenn die Sperre im Fahrbetrieb benutzt wird, springt die Sperrmuffe über. Es soll damit verhindert werden, daß kein größerer Schaden entsteht.

ALT

NEU



ACHTUNG: Wenn die Sperre mehrmals überspringt, werden die Kanten der Verzahnung beschädigt. Dieser Schaden kann auch erfolgen, wenn die NEUE Sperrmuffe in das alte Differential eingebaut wird.

Bei Schäden, die auf eine falsche Handhabung entstehen, lehnen wir eine Garantieleistung ab.

Die Differentialsperre ist nur in Verbindung mit der Handbremse beim Parken zu betätigen und zwar an Steigungen bzw. bei Gefällen. Wir verweisen auf den Hinweis in der Bedienungsanleitung, Seite 28 u. 29.

**VORSICHT:**

- Die Differentialsperre soll beim Parken zusätzlich zur Handbremse eingeschaltet werden.
- Sie soll nicht auf festem Untergrund benutzt werden.
- Ein Kurvenfahren mit eingeschalteter Differentialsperre ist auf alle Fälle zu vermeiden.

Bitte erklären Sie die Handhabung der Differentialsperre Ihren Kunden bei der Übergabe des Fahrzeuges.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*i. V. H. Garbe*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Technik/Vierrad-

*i. A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-



# INFORMIERT

Nummer Datum  
14 Nov. 81

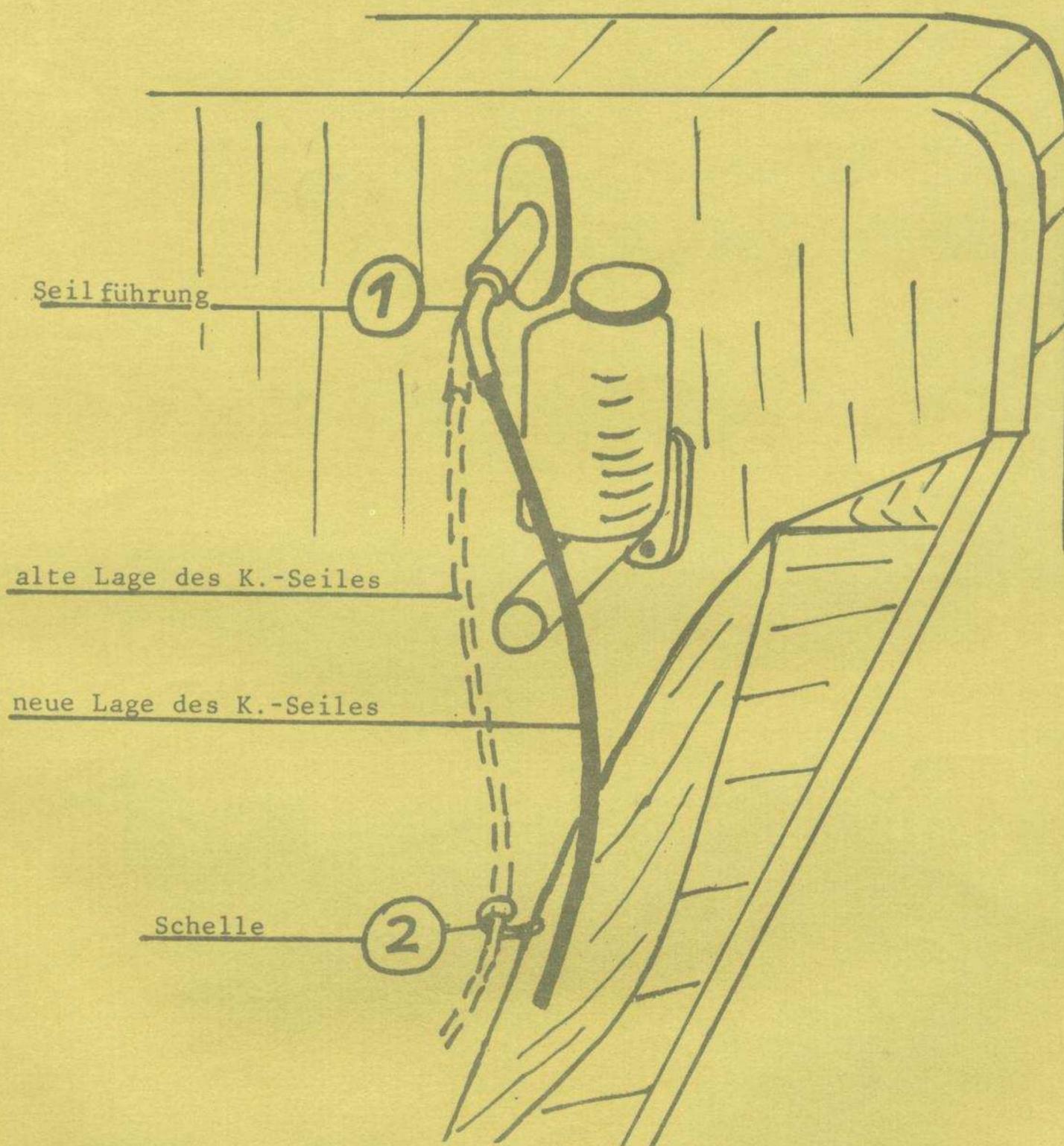
Abteilung  
TECHNIK

Bereich  
Motor

LJ80 -Kupplungsseil arbeitet ruckweise

Ursache: Das K.-Seil hat zu scharfe Bögen

Abhilfe: Durch Verdrehen der Seilführung ① nach links, sodaß das K.-Seil über den Bremsflüssigkeitsbehälter geführt wird. Die Schelle ② öffnen und das K.-Seil frei durchhängen lassen.



SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

*SV*  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Technik/Vierrad-

*i. A. auf der Heide*  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händlerbetreuung-





# SUZUKI

# INFORMIERT

Nummer Datum  
01/April 1982

Abteilung  
T E C H N I K

Bereich  
Motor

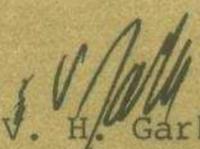
## Entlüftungsschlauch des Motorgehäuses - alle Typen

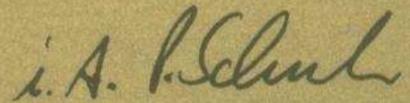
Sehr geehrter SUZUKI-Händler,

der Motorgehäuse-Entlüftungsschlauch zwischen Ventildeckel und Luftfiltergehäuse kann sich durch den Öldunst erweitern. Dies führt zu einem Knick des Schlauches und es baut sich im Kurbelgehäuse ein Überdruck auf. Durch diesen Überdruck wird das Motorenöl über die Welle in den Zündverteiler gedrückt und verölt die Unterbrecherkontakte. Die Folge ist Motoraussetzer, bzw. Motorstillstand. Der Entlüftungsschlauch ist bei oben beschriebenen Mangel durch einen ölbeständigen Schlauch zu ersetzen.

Der Entlüftungsschlauch am Luftfilter zum Auffangen, bzw. Abfließen von Kondenswasser ist von Zeit zu Zeit zu reinigen, damit der Luftfiltereinsatz nicht verdeckt.

SUZUKI MOTOR HANDELS GMBH  
DEUTSCHLAND

  
i. V. H. Garbe  
-Leitung Technik/Vierrad-

  
i. A. W. auf der Heide  
-Technik/Händler- Kunden-  
betreuung-

